

Uso profesional de la lengua inglesa

Guía de Aprendizaje – Información al estudiante

1. Datos Descriptivos

Asignatura	Uso profesional de la lengua inglesa
Materia	Lengua
Departamento responsable	Lingüística Aplicada a la Ciencia y la Tecnología
Créditos ECTS	6
Carácter	Obligatoria
Titulación	Graduado en Ingeniería Biomédica
Curso	2º
Especialidad	N/A

Curso académico	2013-2014
Semestre en que se imparte	Segundo
Idioma en que se imparte	Inglés
Página Web	http://www.euitt.upm.es/departamentos/LING http://www-app.etsit.upm.es/departamentos/ingles/actividades.php3

2. Profesorado

NOMBRE Y APELLIDO	DESPACHO	Correo electrónico
Elena Montiel Ponsoda (Coordinadora)	ETSIT C-204	elena.montiel@upm.es
Javier Herrero Ruiz	ETSIT C-204	javier.herrero@unirioja.es
Joana Pierce MacMahon	ETSI Minas	j.pierce@upm.es

3. Conocimientos previos requeridos para poder seguir con normalidad la asignatura

Asignaturas superadas	<ul style="list-style-type: none"> N/A
Otros resultados de aprendizaje necesarios	<ul style="list-style-type: none"> Acreditación de poseer el nivel de competencia lingüística en inglés B2, requerido por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas

4. Objetivos de Aprendizaje

COMPETENCIAS ASIGNADAS A LA ASIGNATURA Y SU NIVEL DE ADQUISICIÓN		
Código	Competencia	Nivel
CG13	Ser capaz de colaborar con grupos internacionales, interdisciplinarios y multiculturales.	3
CG15	Transmitir la información adquirida, las ideas, los problemas y las soluciones de forma oral y escrita en castellano e inglés.	3
CE50	Capacidad de comprender y expresarse de forma oral y escrita en inglés a nivel profesional científico-técnico.	3

LEYENDA: Nivel de adquisición 1: Básico
 Nivel de adquisición 2: Medio
 Nivel de adquisición 3: Avanzado

RESULTADOS DE APRENDIZAJE DE LA ASIGNATURA			
Código	Resultado de aprendizaje	Competencias asociadas	Nivel de adquisición
RA1	Que el alumno conozca el inglés propio de la ingeniería biomédica.	CG-13 CG-15 CE50	3
RA2	Que el alumno sea capaz de entender el contenido principal de textos y artículos científicos que entrañen un nivel razonable de dificultad en inglés.	CG-13 CG-15 CE50	3
RA3	Que esté seguro de su propia capacidad de comprensión, que no de intuición, y pueda leer en inglés a una velocidad normal lo más próxima posible a la velocidad con la que lee en su propia lengua.	CG-13 CG-15 CE50	3
RA4	Que el alumno sea capaz de resumir, por escrito en inglés, el contenido principal de textos, artículos, conferencias, debates y coloquios.	CG-13 CG-15 CE50	3
RA5	Que el alumno conozca las convenciones que rigen el inglés escrito y sea capaz de transferirlas a su propia producción lingüística para redactar textos en inglés técnico.	CG-13 CG-15 CE50	3
RA6	Que el alumno sea capaz de formular preguntas y pedir información o explicación de aquellos puntos que no entienda en conferencias y debates sobre ingeniería biomédica.	CG-13 CG-15 CE50	3

RA7	Que el alumno sea capaz de resumir oralmente el contenido principal de textos, artículos, conferencias, debates y coloquios.	CG-13 CG-15 CE50	3
RA8	Que el alumno sea capaz de exponer oralmente sobre un tema de bioingeniería sobre el que se ha documentado	CG-13 CG-15 CE50	3

LEYENDA: Nivel de adquisición 1: Conocimiento descriptivo
 Nivel de adquisición 2: Compresión/Aplicación
 Nivel de adquisición 3: Análisis/Síntesis/Implementación

5. Sistema de evaluación de la asignatura

INDICADORES DE LOGRO		
Ref	Indicador	Relacionado con RA
I1	Resumir un texto por escrito u oralmente	RA1-4
I2	Preparar y responder preguntas sobre un texto o un documento audiovisual	RA3-4 RA7
I3	Resumir un video o una conferencia por escrito u oralmente	RA7
I4	Escribir y pronunciar correctamente el vocabulario básico de la ingeniería biomédica	RA1-4 RA6
I5	Exponer oralmente un tema relacionado con la ingeniería biomédica durante 5 minutos tras haberse documentado	RA1-4 RA5
I6	Expresarse correctamente por escrito	RA1-4 RA5

EVALUACION SUMATIVA			
Breve descripción de las actividades evaluables	Momento	Lugar	Peso en la calif.

EVALUACION SUMATIVA			
Breve descripción de las actividades evaluables	Momento	Lugar	Peso en la calif.
Asistencia a clase y participación	Semanas 1 a 15	Aula	10 %
Evaluaciones parciales de la asignatura	Semanas 6 y 13	Aula	60%
Presentaciones orales	Semana 17	Aula	20%
Dossier recopilatorio de los materiales del curso	Semana 17	Aula	10%
			Total: 100%

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN
<p>Para ser evaluados mediante evaluación continua, los alumnos deberán asistir al 80 % de las clases. La calificación de la asignatura se realizará del siguiente modo:</p> <p>La nota de la evaluación continua será el resultado de las pruebas parciales (60%) + presentaciones orales (20%) + dossier (10%) + participación en clase (10%).</p> <p>En cumplimiento de la Normativa de Evaluación de la Universidad Politécnica de Madrid, los alumnos que lo deseen podrán ser evaluados mediante un único examen final siempre y cuando lo comuniquen al profesor de la asignatura antes del día 08/03/2013. Esta opción supone la renuncia a la evaluación continua.</p>

6. Contenidos y Actividades de Aprendizaje

CONTENIDOS ESPECÍFICOS

Bloque / Tema / Capítulo	Apartado	Indicadores Relacionados
Tema 1: Introduction to professional use of language	1.1 Developing Reading Comprehension	I1- I2
	1.2 Listening: telephoning for fixing a meeting	I2 -I3
	1.3 The vocabulary of bioengineering	I4
	1.4 Writing e-mails	I6
	1.5 Audio conferencing	I2
Tema 2: The language of research and development	2.1 Reading and Listening Comprehension on Research Centres in Spain	I1-I2
	2.2 Expressing definitions	I6
	2.3 The Vocabulary of Leadership	I4
	2.4 Using connectives for organizing text	I6
	2.5 Introduction to report writing	I6
Tema 3: Developing reading skills	3.1 Getting the general idea of a text	I1
	3.2 Reading for specific information	I1
	3.3 Distinguishing between main and secondary ideas	I1
	3.4 Identifying relevant information	I1
	3.5 The vocabulary of biomedical engineering (1)	I4
Tema 4: Listening for specific information	4.1 Getting the relevant facts	I1-I2-I3
	4.2 Listening to lectures	I1-I2-I3
	4.3 Identifying discourse organization markers	I1-I2-I3
	4.4 Taking notes, outlining and summarizing	I1-I2-I3
	4.5 The vocabulary of biomedical engineering (2)	I4
Tema 5: Developing writing skills	5.1 Organizing the information in the text	I6
	5.2 How to achieve textual cohesion	I6
	5.3 Writing the introduction and the conclusions	I6
	5.4 Proof-reading the text	I6

	5.5 The vocabulary of biomedical engineering (3)	14
Tema 6: The job interview	6.1 Reading job advertisements	11-12
	6.2 Listening to job interviews	11 12
	6.3 Writing the cover letter	16
	6.4 Preparing the job interview	15
	6.5 The vocabulary of biomedical engineering (4)	14
Tema 7: Oral presentations	7.1 Organizing the presentation	15
	7.2 Making a good introduction and an effective ending	15
	7.3 Using markers of organization	15
	7.4 The importance of body language and visual aids	15
	7.5 The vocabulary of biomedical engineering	14

7. Breve descripción de las modalidades organizativas utilizadas y de los métodos de enseñanza empleados

CLASES DE TEORIA	Durante la lección magistral o clase de teoría el profesor realiza una exposición verbal de los contenidos mediante un proceso de inmersión lingüística en inglés.
CLASES PRÁCTICAS GUIADAS	Se realizarán diferentes tipos de ejercicios y actividades de forma individual y colectiva en inglés para poner en práctica los conocimientos teóricos aprendidos.
SEMINARIOS	Celebración de debates en inglés en clase. Comentario y expresión de opiniones personales sobre vídeos y documentos de audio.
TRABAJO INDIVIDUAL	Los alumnos deberán realizar de forma periódica los ejercicios y actividades de carácter individual asignados.
TRABAJO EN GRUPO	Los alumnos prepararán en grupo algunas actividades como exposiciones orales. En algunas ocasiones, la actividad realizada de forma presencial en clase será grabada para su monitorización y corrección.
TUTORÍAS	Se realizarán según la normativa vigente. Además, los alumnos que lo deseen podrán dirigirse al profesor responsable de su grupo por correo electrónico o mediante una teleconferencia. La comunicación con el profesor será en inglés.

8. Recursos didácticos

RECURSOS DIDÁCTICOS	
	Bailey, S. (2010): Academic Writing. A Handbook for International Students. Routledge.
	Pakenham, K.J. (2004): Making Connections. High Intermediate. A Strategic Approach to Academic Reading. Cambridge.
	Bombardó Solés, Carmen, M. Aguilar & C. Barhona (2008): Technical Writing Guide for Effective Communication. Ediciones UPC
	Clandfield, L. & A. Jeffries (2012): Advanced Coursebook Global. Macmillan.
	Clandfield, L. & R. Benne (2011): Upper Intermediate Coursebook Global. Macmillan.
	Comfort, J. (2001): Effective Presentations, Student's Book. Oxford Business English Skills. Oxford, Oxford University Press.
	Glendinning, E.H. (2012) Oxford English for Careers: Technology 2. Oxford, Oxford University Press.
	Gurak, L. J. (2000): Oral presentations for technical communication. Pearson Ed. Allyn & Bacon Series.
	Hughes, J. (2008): Telephone English. Macmillan.
	McCarter, S. & P. Jakes (2009): Uncovering EAP. How to Teach Academic Writing and Reading. Macmillan.
	Powell, M. (2002): Presenting in English. How to give successful presentations. Thomson.
	Swales, J. M. & Ch. B. Feak (2012): Academic Writing for Graduate Students. Essential Tasks and Skills. 3 rd Edition. The University of Michigan: EAPP.
	Williams, E.J. (2008): Presentations in English. Find your voice as presenter. Macmillan.

<p>RECURSOS WEB</p>	<p>Plataforma de estudio Moodle http://moodle.upm.es/titulaciones/oficiales/</p> <p>Diccionarios online http://www.merriam-webster.com http://www. Wordreference.com http://oald8.oxfordlearnersdictionaries.com http://www.howjsay.com</p> <p>Writting www.essaypunch.com http://www.uefap.com/writing/writfram.htm</p> <p>Grammar http://www.breakingnewsenglish.com/</p> <p>Reading http://www.bbc.co.uk/ http://literature.org/</p> <p>Interview http://dir.yahoo.com/Businessand-Economy/Employment-and-Work/Interviewing http://www.job-interview.net/</p> <p>Para aprendizaje autónomo: http://www.euitt.upm.es/departamentos/LING/docencia/enlaces</p> <p>Curso online Rosetta Stone de la UPM: http://www.upm.es/institucional/Estudiantes/Movilidad/LenguasInternacionalizacion</p>
	<p>EQUIPAMIENTO</p>

9. Cronograma de trabajo de la asignatura

Semana	Actividades en Aula	Actividades en Laboratorio*	Trabajo Individual	Trabajo en Grupo	Actividades de Evaluación	Otros
Semana 1 (10 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Presentación de la asignatura • Tema 1 • Teoría y ejercicios sobre la comunicación profesional por teléfono, audioconferencia y correo electrónico (3h) • Práctica sobre la realización de audiconferencias (1h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Escucha de conversaciones telefónicas y audio conferencias (1h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Lectura y explotación de un texto (2h) • Redacción de correos electrónicos (1h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Ensayo de audio conferencia (2h) 		
Semana 2 (10 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 2 • Teoría y ejercicios sobre la comunicación en el ámbito de la gestión de proyectos de I+D (2h) • Audiciones sobre una empresa dedicada a la investigación (1h) • Trabajo en parejas (1h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Lectura y explotación de un texto (2h) • Práctica de uso de conectores (1h) • Redacción de definiciones (1h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborar una propuesta de proyecto (2h) 		

<p>Semana 3 (12 horas)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 2 • Teoría y ejercicios sobre el liderazgo de la gestión de proyectos (1h) • Ejercicios sobre distintos tipos de líderes (1,5h) • Test de habilidades de liderazgo (0,5h) • Evaluación escrita y oral (1 h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Lectura y explotación de un caso de uso (2h) • Ejercicios sobre el caso de uso (2h) • Redactar un informe sobre asignación del fondos de I+D (2h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Defensa de una propuesta de proyecto (2h) 		
<p>Semana 4 (11 horas)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 3 • Teoría y ejercicios sobre comprensión oral (2 h) • Audición de conferencias académicas del mundo de la ingeniería biomédica (1h) • Toma de notas y resumen (1h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Vídeo relacionados con la ingeniería biomédica, y realización de ejercicios de explotación del vídeo (3h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Lectura y explotación de un texto (2h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Resumen colaborativo de un texto (2h) 		
<p>Semana 5 (11 horas)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 4 • Teoría y ejercicios sobre reconocimiento de la idea principal (2 h) • Teoría y ejercicios sobre la organización del discurso y los marcadores discursivos (2h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Preparación de preguntas y respuestas sobre un vídeo de ingeniería biomédica (2h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Repaso Temas 1 a 4 para evaluación parcial (3h) • Preparación del dossier recopilatorio de los materiales del curso (2h) 			

Semana 6 (10 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 5 • Teoría y ejercicios sobre cohesión textual (2 h) • Evaluación (2 h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Resumen escrito de un vídeo (1h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Repaso Temas 1 a 4 para evaluación parcial (5h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Prueba parcial temas 1 a 4 	
Semana 7 (10 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 5 • Teoría y ejercicios sobre el resumen (2 h) • Prácticas de vocabulario (1h) • Prácticas de redacción (1h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Preparación de preguntas y respuestas sobre un vídeo (2h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Análisis y corrección de textos con problemas de cohesión (2h) • Elaboración de resumen sobre un texto (2h) 			
Semana 8 (10 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 5 • Teoría y ejercicios sobre los patrones de organización textual y las fases del proceso de escritura (4 h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Redacción de una introducción y unas conclusiones (4h) • Revisión de la versión final de un documento (1h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Comparación de las conclusiones redactadas (1h) 		
Semana 9 (11 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 6 • Teoría y ejercicios sobre el CV y la carta de presentación (2h) • Audición y análisis de entrevistas de trabajo (2h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Búsqueda y lectura de ofertas de empleo (3h) • Preparación del CV (1h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Análisis de la carta de presentación (1h) • Redacción de una carta de presentación (2h) 		

Semana 10 (14 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 6 • Teoría y ejercicios sobre el léxico de las imágenes biomédicas. Problemas de pronunciación (1 h) • Prácticas de comprensión lectora (1h) • Simulación de una entrevista de trabajo (2h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Repaso Temas 5 a 6 para evaluación parcial (4h) • Preparación de un dossier recopilatorio de los materiales del curso (2h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Preparación de una entrevista de trabajo (2h) • Grabación de una entrevista de trabajo (2h) 		
Semana 11 (12 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Intensificación de las destrezas temas 3, 4, y 5 (2h) • Teoría y ejercicios sobre la exposición oral (2 h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Lectura de un texto y preparación para resumen oral (3h) • Repaso Temas 5 a 6 para evaluación parcial (5h) 			
Semana 12 (10 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 7 • Teoría y ejercicios sobre las presentaciones orales (2h) • Evaluación (2h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Búsqueda y selección de una presentación oral en Internet (1h) • Repaso Temas 5 a 6 para evaluación parcial (3h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Prueba parcial temas 5 a 6 	
Semana 13 (10 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 7 • Teoría y ejercicios sobre la exposición oral (4 h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Audición y resumen de un video relacionado con un tema de ingeniería biomédica (2h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Elaboración del resumen de una artículo científico de ingeniería biomédica (2h) • Preparación del resumen para su presentación oral (2h) 			

Semana 14 (12 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 7 Teoría y ejercicios sobre la exposición oral (2 h) • Documentación y preparación de la exposición oral (2) 	<ul style="list-style-type: none"> • Audición del vocabulario temático relacionado con la exposición oral (1h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Elaboración del resumen de un artículo científico (3h) 	<ul style="list-style-type: none"> • Preparación en grupo de las presentaciones orales (4 h) 		
Semana 15 (10 horas)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema 7 Presentaciones orales en el aula (4 h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Preparación de la presentación oral (4 h) • Preparación de un dossier recopilatorio de los materiales del curso (2h) 		<ul style="list-style-type: none"> • Presentaciones orales en el aula 	<ul style="list-style-type: none"> •

*Actividades en Laboratorio: bajo el epígrafe “Actividades en Laboratorio” entendemos aquellas actividades que lleva a cabo el alumno fuera del aula de forma individual y para las que se requiere un equipo de audio.

Nota: Para cada actividad se especifica la dedicación en horas que implica para el alumno.

